



Република Србија
КОМЕСАРИЈАТ ЗА ИЗБЕГЛИЦЕ И МИГРАЦИЈЕ

Народних хероја 4, 11070 Београд
тел: +381 11 311 72 72, факс: +381 11 312 95 85, e-mail: kirs@kirs.gov.rs



Број:

019-3787/7

Датум:

03. 11. 2015.

ЗАШТИТНИК ГРАЂАНА

Господин Саша Јанковић

Веза: Ваш допис 71-80/15 од 4. септембра 2015. године

Поштовани,

Поводом препорука садржаним у Извештају о посети Центру за азил у Бањи Ковиљачи обавештавамо Вас о поступању по препорукама које се односе на делокруг рада Комесаријата за избеглице и миграције (КИРС).

Поводом ваше препоруке да Комесаријат за избеглице и Центар за азил у Бањи Ковиљачи обезбеди континуирано присуство, односно доступност преводилаца у Центру, како би са странцима могла да се одвија несметана комуникација, обавештавамо вас да су у Центру од 24. септембра стално присутна два лица која су добила субсидијарну заштиту РС. Ова два лица се ангажују као преводиоци за арапски и сомалијски језик. Боравак једног преводиоца у Прихватно-транзитном центру у Кањижи био је једнократан и ургентан у трајању од три недеље, током кога је број странаца у Центру у Кањижи био много већи у односу на Центар за азил у Бањи Ковиљачи. Током тог периода ангажован је нови преводилац за Центар у Кањижи, те је преводилац из Бање Ковиљаче враћен је у Центар у Бањи Ковиљачи и тиме је обезбеђено континуирано присуство преводиоца за арапски и сомалијски језик. Додатно, Центар за азил у Бањи Ковиљачи је у сталном контакту са додатним преводиоцем за арапски који живи у Лозници и по потреби се може ангажовати у случају одсуства или болести сталног преводиоца.

Када је питању препорука да Комесаријат за избеглице и миграције и Центар за азил у Бањи Ковиљачи обезбеде да службеници у Центру раде по сменама или ће се успоставити њихова дежурства, како би били континуирано присутни и могли одговорити на потребе странаца смештених у Центру обавештавамо вас следеће:

Центар за азил у Бањи Ковиљачи функционишне на начин да се континуирано може одговорити на потребе странаца смештених у Центру. Наиме, прва смена која организује процес целодневног рада Центра је присутна преко дана. У поподневним и ноћним сатима уведена су дежурства. Дежурни службеник центра дужан је да се по позиву обезбеђења које је стално присутно појави у центру у року од пет минута. Обезбеђење објекта има инструкције и овлашћење да одмах по утврђеној ургентној ситуацији позове хитну помоћ, полицију и дежурног службеника Центра. Оваквој пракси приступило се у складу са трендом смањења броја лица која се налазе у Центру. Наиме, просечно током септембра је у Центру боравило 15 тражилаца азила а током октобра тај

број је смањен на 9 лица у просеку. У случају значајнијег повећања броја тражилаца азила у Центру са режима дежурства прећиће се на обезбеђивање присуства запослених у Центру у сменама, те се тежи да се у складу са потребама у потпуности одговори ургентно на потребе странаца тренутно смештених у Центру.

Поводом треће препоруке коју сте навели у извештају а тиче се лица нарушеног здравственог стања које је смештено у Центру и коме се треба обезбедити други адекватан смештај и одговарајућа рехабилитација извештавамо следеће:

Лице о коме се говори је из Бангладеша, рођен 1988. године, и као што је констатовано у вашем извештају лице је код Лесковца доживело саобраћајну несрећу и услед последица несреће било је смештено у болници у Нишу. Након лечења, лице је отпуштено из болнице у Нишу и пребачено у Центар за азил у Бањи Ковиљачи, али још увек није могло самостално да се креће и здравствено стање је захтевало даљу рехабилитацију. Радници Центра су по пријему овог лица обезбедили колица и штаке како би се олакшало његово кретање. Одмах је контактиран надлежни Дом здравља у Лозници, и лице је прво упужено на одељење ортопедије у Општој болници а након тога ради рехабилитације у Специјалну болницу у Лозници. Службеници Центра обезбедили су свакодневни превоз до надлежних институција као и праћење тока опоравка овог лица. Трошкове лечења и рехабилитације, у складу са законским одредбама омогућило је Министарство здравља. Рехабилитација, под надзором надлежних здравствених служби, ортопедом и физијатром, и уз помоћ запослених Центра трајала је две недеље. Након опоравка, лице се осећа много боље, не користи колица ни штаке већ треножац и у видно је бољем стању. Самостално одлази на оброке и брине о себи. Заказане су контроле како би се пратио даљи опоравак овог лица.

Срдечно



ПОМОЋНИК КОМЕСАРА

Иван Гергинов